

**Zeitschrift:** Arbido  
**Herausgeber:** Verein Schweizerischer Archivarinnen und Archivare; Bibliothek  
Information Schweiz  
**Band:** 19 (2004)  
**Heft:** 1-2  
  
**Vorwort:** Il est important de bien comprendre les enjeux  
**Autor:** Accart, Jean Philippe

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



4 Impressum

**Dossier  
«Société  
de l'Information»**

5 «Une Société de l'Information?  
Parlons plutôt de société du  
conformisme»

6 Digitale Solidarität anstatt entwick-  
lungspolitischer Ausgleich?

8 Marktplatz der Informationsgesell-  
schaft

9 L'UNESCO et la conservation du  
patrimoine numérique

12 Libraries@the Heart of the  
Information Society

13 Les bibliothèques dans la Société de  
l'Information: panorama des régions  
du monde

17 Les sites

17 Quotable facts about the World's  
Libraries according to IFLA

**Les Codes de  
déontologie**

18 Cinq ans déjà ...  
Les Codes de déontologie des archi-  
vistes et bibliothécaires suisses sont-  
ils devenus des outils de travail?

**Agenda 2004/1**

23 Dates + contacts

**Tour d'horizon**

24 News + tips

**Stellen**

27 Stellenangebote / Offres d'emploi

# Il est important de bien comprendre les enjeux



**Jean Philippe Accart**

Rédacteur Arbido pour ASD-SVD  
RERO

Coordinateur Prêt - Prêt Inter- OPAC  
Martigny

Les résolutions finales font apparaître  
des divergences importantes selon les pays  
et la fracture numérique est encore loin  
d'être comblée.

Du point de vue des bibliothèques,  
l'IFLA (International Federation of Libra-  
ry Associations and Institutions) n'a ja-  
mais investi autant de moyens pour faire  
reconnaître la position des bibliothèques  
dans la Société de l'Information.

Cependant, l'initiative d'un pré-som-  
met IFLA/SMSI revient aux bibliothé-  
caires suisses suite au Congrès de Glasgow  
en 2002: la candidature de la Suisse pour  
un prochain congrès de l'IFLA n'ayant pas  
été retenue, un certain nombre de profes-  
sionnels suisses ont proposé aux instances  
de l'IFLA d'organiser à Genève une ré-  
union préparatoire au Sommet de l'Infor-  
mation en novembre 2003.

Pour cette occasion, un groupe d'inté-  
rêt s'est formé au sein de la BBS, le SLIR

**Q**ue retenir du Sommet mondial  
sur la Société de l'Information (SMSI) qui  
s'est tenu à Genève en décembre dernier?

De nombreux articles critiques sont  
parus dans la presse qui posent la question  
de l'intérêt et de la portée d'un tel sommet.

Cependant, si l'on regarde le taux d'af-  
fluence des personnes présentes durant les  
trois jours de la manifestation soit 175  
pays représentés et 4500 délégués, 20 000  
entrées enregistrées au total, 500 journa-  
listes, il est possible de dire qu'il n'a pas  
laissé indifférent.

**Titelbild**

«EINFACH» ... wieder ein  
wunderbares Werk von Heinz  
PFUSCHI Pfister! Unser Titel-  
bild stammt aus dem soeben  
herausgekommenen Buch des  
weitherum bekannten Berner  
Cartoonisten, und zwar aus  
dem Kapitel «einfach digital»,  
in dem auch ein früheres

Arbido-Titelbild bewundert werden kann. Das Buch  
«EINFACH» (ISBN 3-7296-0667-0) ist im Zytglogge  
Verlag (Bern/Oberhofen) erschienen, umfasst 76 zum  
grossen Teil auch farbig bedruckte Seiten mit köstli-  
chem Inhalt und in kostbarer Ausstattung und wird  
hier mit schmetterlingshaft voreiligen Frühlings-  
grüssen herzlich empfohlen von  
Contact: [www.pfuschi-cartoon.ch](http://www.pfuschi-cartoon.ch)

dlb.



3.-4. novembre 2003: Pré-Sommet IFLA/WSIS – Les bibliothécaires à l'ONU, Genève. Photo: IFLA



(Swiss Librarians for International Relations): de nombreuses bibliothèques se sont alors investies fortement (humainement et financièrement) dans ce projet telles les bibliothèques HEI et SES à Genève, la Haute Ecole de Genève, la BCU à Lausanne, la Bibliothèque nationale suisse, la Bibliothèque de l'ONU, la Centrale RERO à Martigny, sans oublier l'AGBD \*.

Durant plus d'une année, plusieurs équipes ont préparé le Pré-Sommet du point de vue logistique, financier (notamment l'attribution de bourses pour les bibliothécaires des pays en développement), scientifique.

L'IFLA, représentée par ses instances dirigeantes, a été présente à chaque étape. Le Pré-Sommet des 3 et 4 novembre 2003 qui s'est tenu à l'ONU, a été un succès et a

réuni des délégués de quelque 70 pays, permettant ainsi de dégager des lignes fortes quant au rôle des bibliothèques dans la Société de l'Information.

L'IFLA a réussi à ce que les bibliothèques soient mentionnées à plusieurs reprises dans la Déclaration de principes et le Plan d'action du SMSI. C'est une première victoire pour notre profession qui tient – à juste raison – à faire reconnaître son rôle en tant que spécialiste des contenus.

Certes, les moyens technologiques pour véhiculer l'information sont essentiels, encore faut-il que les contenus véhiculés par les réseaux présentent un intérêt, une valeur. Cette valeur, que l'on pourrait qualifier de valeur ajoutée, ne repose-t-elle pas aussi sur le travail des bibliothécaires dans la mise en forme de l'information?

Cette première livraison 2004 d'*Arbido* consacre un important dossier à la Société de l'Information.

Les différents articles présentés ne cherchent pas à donner une vision com-

plète sur cette nouvelle forme de société, mais plutôt quelques éclairages suite au Sommet mondial sur la Société de l'Information qui s'est tenu à Genève en décembre 2003.

Il est en effet important de bien comprendre les enjeux, de prendre en compte différents points de vue et de considérer quel rôle jouent les bibliothèques à l'heure actuelle.

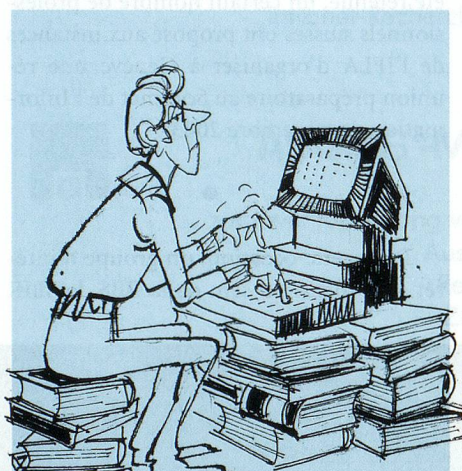
Les travaux du groupe d'intérêts SLIR (Swiss Librarians for International Relations) ne sont cependant pas terminés, puisque d'autres réunions au plan international sont prévues, notamment Tunis en 2005: le SLIR accueille volontiers les professionnels qui souhaitent participer à ses travaux. ■

\* Il est difficile de citer ici toutes les institutions et les personnes ayant participé activement à la préparation du Pré-Sommet. En remerciements pour leur active contribution, ce numéro leur est consacré.

Jean-Philippe Accart

## contact:

E-mail: [jean.philippe.accart@rero.ch](mailto:jean.philippe.accart@rero.ch)



## LeserInnen-briefe Courier des lecteurs

*Arbido*

Büro Bulliard

Daniel Leutenegger

CH-1792 Cordast

Fax: +41 (0)26 684 36 45

E-Mail: [dlb@dreamteam.ch](mailto:dlb@dreamteam.ch)

## Impressum

**Arbido** N° 1-2/2004 – 19<sup>e</sup> année  
© **Arbido** ISSN 1420-102X

**Offizielle monatliche Revue**  
des Vereins Schweizerischer Archiv-  
varinnen und Archivare (VSA),  
des Verbands der Bibliotheken und  
der Bibliothekarinnen/Bibliothe-  
kare der Schweiz (BBS) und der  
Schweizerischen Vereinigung für  
Dokumentation (SVD)

**Revue officielle mensuelle**  
de l'Association des Archivistes  
Suisses (AAS), l'Association des  
Bibliothèques et Bibliothécaires  
Suisses (BBS), l'Association Suisse  
de Documentation (ASD)

**Rivista ufficiale mensile**  
dell'Associazione degli Archivisti  
Svizzeri (AAS), Associazione delle  
Biblioteche e delle Bibliotecarie  
e dei Bibliotecari Svizzeri (BBS),  
Associazione Svizzera di Documen-  
tazione (ASD)

### Websites der Verbände

BBS: [www.bbs.ch](http://www.bbs.ch)

SVD-ASD: [www.svd-asd.org](http://www.svd-asd.org)

VSA/AAS: [www.staluzern.ch/vsa/](http://www.staluzern.ch/vsa/)

### Chefredaktor – Rédacteur en chef

Daniel Leutenegger (dlb),

Büro Bulliard, 1792 Cordast,

Tel. 026 684 16 45, Fax 026 684 36 45,

E-Mail: [dlb@dreamteam.ch](mailto:dlb@dreamteam.ch)

### Redaktorinnen BBS – Rédactrices BBS

Silvia Rosser (ro), ad interim,  
Sekretariat BBS, Hallerstrasse 58,  
3012 Bern, Tel. 031 382 42 40,  
Fax 031 382 46 48,  
E-Mail: [s.rosser@bbs.ch](mailto:s.rosser@bbs.ch)

Danielle Mincio (dm), Bibliothèque  
cantonale et universitaire, Bâtiment  
central, 1015 Lausanne-Dorigny,  
tél. 021 692 47 83, fax 021 692 48 45,  
E-mail: [Danielle.Mincio@bcu.unil.ch](mailto:Danielle.Mincio@bcu.unil.ch)

### Redaktorinnen VSA – Rédactrices AAS

Barbara Roth (br), Bibliothèque  
publique et universitaire,  
Promenade des Bastions,  
case postale, 1211 Genève 4,  
tél. 022 418 28 00, fax 022 418 28 01,  
E-mail: [barbara.roth@bpu.ville-ge.ch](mailto:barbara.roth@bpu.ville-ge.ch)

Bärbel Förster (bf), Schweizerisches  
Bundesarchiv, Archivstrasse 24,  
3001 Bern, Tel. 031 324 10 96,  
Fax 031 322 78 23, E-Mail:  
[baerbel.foerster@bar.admin.ch](mailto:baerbel.foerster@bar.admin.ch)

### Redaktoren SVD – Rédacteurs ASD

Jürg Hagmann (jh), Gartenweg 1,  
5442 Fislisbach,

E-Mail: [jhagmann@bluewin.ch](mailto:jhagmann@bluewin.ch)

Jean-Philippe Accart (jpa), RERO,

Coordinateur Prêt – Prêt Inter –

OPAC, Avenue de la Gare 45,

1920 Martigny,

tél. 027 721 85 84,

fax: 027 721 85 86,

E-mail: [jean-philippe.accart@rero.ch](mailto:jean-philippe.accart@rero.ch)

Stephan Holländer (sth), Passwang-  
strasse 55, 4059 Basel,  
E-Mail: [hollaender@bluemail.ch](mailto:hollaender@bluemail.ch)

### Inserate, Stellenangebote, Beilagen – Annonces, offres d'emploi, encarts

Stämpfli AG, Inseratenabteilung,  
Postfach, 3001 Bern,  
Tel. 031 300 63 84, Fax 031 300 63 90,  
E-Mail: [inserate@staempfli.com](mailto:inserate@staempfli.com)

### Abonnemente – Abonnements – Einzelnummern

Stämpfli AG, Administration, Post-  
fach, 3001 Bern, Tel. 031 300 63 41,  
Fax 031 300 63 90

E-Mail: [abonnemente@staempfli.com](mailto:abonnemente@staempfli.com)

10 Hefte – 10 n°: Fr. 110.– (im Mit-  
gliederbeitrag inbegriffen – Com-  
pris dans la cotisation des membres)

Auslandsabonnemente – Abonne-  
ments étrangers: Fr. 130.– (inkl.

Porto – frais de port inclus)

Kündigung *Arbido*-Abo: November

Einzelnummer: Fr. 15.– plus Porto

und Verpackung

### Layout – Druck – Impression

Stämpfli AG, Wölflistrasse 1,

Postfach, 3001 Bern

### Redaktionsschluss –

### Délai de rédaction:

3/2004: 9.2.2004

4/2004: 8.3.2004

5/2004: 6.4.2004